

ITALIEN

1 - VERSION

Mercanti di lusso

Donatella Versace ha venduto la maison di famiglia all'americana Michael Kors.

L'indomani, puntuale, si è riaperto l'amor patrio di quanti sono contrari all'ingresso di player internazionali nell'azionariato di società-simbolo del made in Italy.

Un copione (1) già visto: è successo quando i francesi di Lvmh hanno acquisito Loro Piana, dopo aver fatto propri anche Fendi e Bulgari. C'è da preoccuparsi per il futuro del lusso nostrano?

Capasa, Presidente della Camera Nazionale della Moda italiana, dichiara la propria laicità rispetto alla nazionalità dei proprietari dei brand dell'alta moda, mentre professa un rigido credo nei confronti della manifattura made in Italy : "Quella è unica e non si può cambiare. La produzione di tessuti, calzature e abbigliamento rappresenta la seconda industria italiana per volume d'affari, subito dietro l'auto-motive. (..)

L'Italia non è forte solo per la storia e la notorietà dei marchi, per la capacità artigiana delle sue maestranze, ma anche per la competenza dei manager, che sempre più spesso conquistano i vertici delle multinazionali del lusso: Paolo Riva, alla guida del brand Victoria Beckham, Alessandro Bognolo, amministratore delegato di Tiffany(..) Marco Belloni, da tempo braccio destro di Bernard Arnaud: "E' un segnale di riconoscimento importante, che premia il Know how italiano», spiega Capasa. Inoltre, se i gruppi stranieri non avessero investito sui marchi italiani molti di questi sarebbero oggi soltanto un nostalgico ricordo.

(1) Un copione già visto : du déjà vu

L'Espresso, 14 ottobre 2018

2 - THÈME

1. Si ces messieurs veulent bien s'asseoir, nous servirons le diner d'ici peu.
2. L'Italie excelle dans l'innovation, la créativité et la qualité mais aussi dans l'industrie automobile.
3. Je suis absent pour le moment. Laissez-moi un message et je vous rappellerai le plus tôt possible.
4. Il essaya, en vain, de la persuader de remettre à plus tard son départ. Il fut déçu.
5. Si demain il devait lui arriver quelque chose, je ne me le pardonnerais jamais.
6. Ma grand-mère me le disait souvent, lorsque nous avons des rêves, il faut tout faire pour les réaliser.
7. Pensait-elle peut être, qu'il n'était pas nécessaire que tu le saches. Quelle importance maintenant !
8. Combien de fois dois-je vous le dire ? Marie m'a fait savoir qu'elle ne rentrerait que jeudi.
9. Le Directeur ne semblait pas comprendre la personne avec laquelle il parlait au téléphone.
10. A quarante ans Claudio avait un corps d'athlète. Toutes les filles se retournaient pour le regarder.

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).

1. In base alle sue conoscenze, il candidato esprima la propria opinione a questo proposito : il patrimonio industriale italiano è minacciato dalla globalizzazione, in che modo?
2. Secondo il candidato, l'Italia può approfittare dell'ondata di migrazione per risolvere il suo deficit demografico? Esprima il suo parere.